



Reglas de seguridad

**Para el montaje, explotación y
mantenimiento de válvulas tipo
mariposa ABO**



1. Es imprescindible estudiar y observar todas las reglas de seguridad sino todas garantías del fabricante quedan sin efecto. Todos trabajos de montaje, desmontaje y explotación puede realizar solamente personal especializado y debidamente instruido. En caso necesario el fabricante es preparado proporcionar cualquier ayuda o consulta.



2. La válvule puede se puesta en explotación solo si los parametros de explotación / presión,temperatura/ corresponden a los datos indicados en la etiqueta de la válvula.



3. Hay que revisar si el material utilizado para la construcción de la válvula es adecuado para las condiciones del trabajo



4. Antes de sacar la válvula de la tubería debe ser tubería antes y después de la válvula sin presión!!! Pelígro del accidente y escape del líquido!!!



5. Si la válvula está utilizada como la válvula final – última en la tubería hay que montar en la válvula una brida sin salida / ciega/ o la posición de la palanca de la válvula tiemne que ser debidamente asegurada / con candado/



6. Si es necesario abrir la válvula final de la tubería hay que prestar atención al líquido que sale de la tubería.



7. Si hay que sacar la válvula de la tubería la misma tiene ser sin presión y en caso cuando se trata de líquido peligroso a la salud la tubería tiene que ser vaciada ante de desmontar la válvula.



8. En caso de utilizar las válvulas en las zonas peligrosas a la explosión / la válvula tiene que ser conectada con la tierra. Favor contactar el fabricante



9. Durante el transporte las válvulas sin palanca o actuador tienen que ser aseguradas contra apertura casual de la válvula / disco se podría dañar/



10. Montaje entre bridas – no se utiliza ningún empaque entre las bridas y la válvula. Las bridas tienen que tener las superficies lisas. Por ejemplo form B según norma EN 1092



11. El diámetro interno de la válvula tiene que tener las dimensiones correspondientes para que no se dañe el disco al abrir la válvula.

Vease la tabla

DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Ø d	45	55	70	90	116	146	192	245	290	340	390	440	490	575	681	781



12. Antes de montar la válvula en su posición el espacio correspondiente tiene que ser limpio y libre de todas impurezas mecánicas.



13. La posición de la palanca indica la posición del disco:

- Palanca perpendicular a la tubería – válvula cerrada
- Palanca paralela a la tubería – válvula abierta



14. La apertura de la válvula no debe ser demasiado rápida / brusca, por el contrario tiene que ser fluido, más bien lento para evitar el golpe de agua/ golpe de ariete/ , evitar daños en la tubería y posibles accidentes.



15. Las válvulas no son del cierre automático y por lo tanto no pueden ser desmontadas si hay presión en la tubería .



16. Si las válvulas con actuador son destinadas para regulación, el diseño de las mismas tiene que evitar la cavitación. Favor consultar el fabricante.



17. Las posiciones finales de las válvulas con actuador tienen que ser ajustadas antes del montaje en la tubería..



18. Si la temperatura del medio en tubería o la temperatura del ambiente sobrepasa 50°C o menos - 20°C, es necesario aislar el actuador según las instrucciones del fabricante de los actuadores.



19. Single acting actuadores, resorte abre. El disco tiene que ser protegido durante el transport. Durante montaje hay que cerrar la válvula manualmente.



20. La válvula, que no está montada en la tubería, durante la apertura o cierre, corre peligro de salida del sello de su posición correcta. Esto significa que la válvula se puede probar solo después de ser montada entre las bridas. Las válvulas colocadas en el final de la tubería esm aconsejable usar la contrabrida.



21. Los actuadores neumaticos / o idraulicos/ tienen que ser ajustados de tal manera, para que no cierran/o abren/ demasiado rapidamente para prevenir golpe idraulico del agua. Si no está indicado de otra manera, recomendamos el tiempo de cierre t /en seg./= DN en mm /50



22. El actuador eléctrico tiene que ser ajustado de tal manera, para que el mando del apagado del actuador llega del conector final / end switch/ y no del control del torque – / vease las instrucciones del fabricante de los actuadores/



23. En caso de las válvulas DN 300 y más grandes recomendamos la orientación horizontal del eje. No es recomendable montar el actuador directamente en el eje / pare que posible fuga del medio no perjudica el actuador.



24. Los actudores de doble sentido / double acting/no son del cierre automatico y por lot anto tienen que ser siempre bajo presión del aier u otro medio.

Otras informaciones

Otros documentos y otras informaciones - también en otros las encuentran en www.abovalve.com o en nuestra dirección

ABO valve, s.r.o.
Dalimilova 54b
783 35 Olomouc
Česká Republika

Tel. 00420 585 223 955
Fax 00420 585 223 984
abovalve@abovalve.com
<http://www.abovalve.com>

Última revisión: 31. 8. 2010